

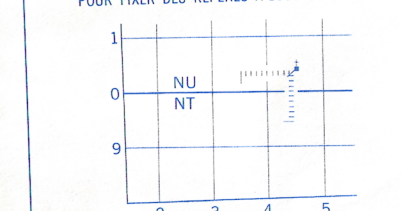
Military users,  
refer to this map as  
Série A 502  
MAP 67 A  
CARTÉ  
ÉDITION 2 MCE ÉDITION  
Références de cette carte  
pour usage militaire:

SAND DOTS NOT CONSISTENT

TEN THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 14  
QUADRILLAGE UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE DIX MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m						
14 W	<table border="1"><tr><td>MM</td><td>NM</td><td>PM</td></tr><tr><td>ML</td><td>NL</td><td>PL</td></tr></table>	MM	NM	PM	ML	NL	PL
MM	NM	PM					
ML	NL	PL					

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 1000 METRES  
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE  
POUR FIER DES REPÈRES À 1000 MÈTRES PRÈS

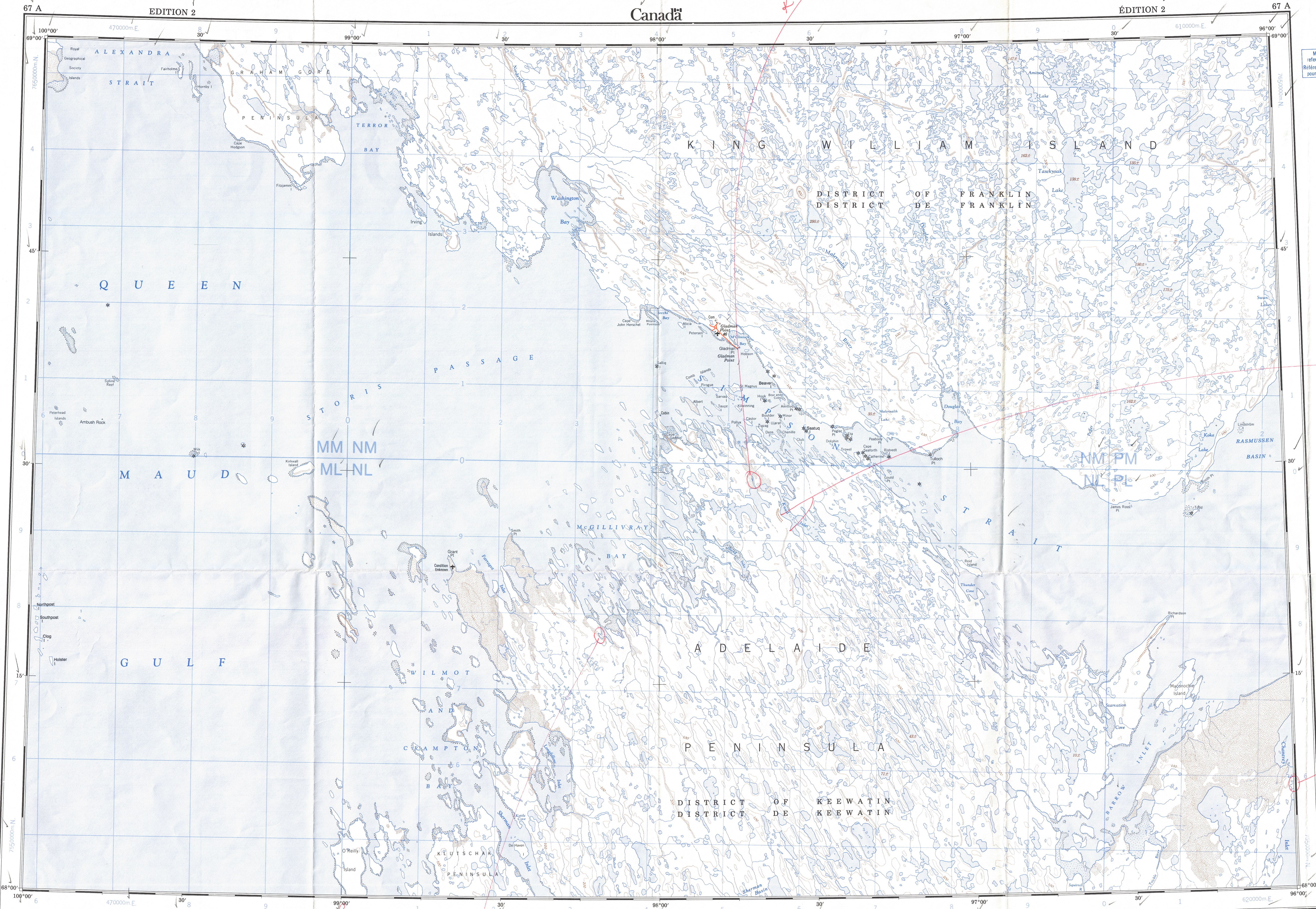


REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE (see above)  
POINT DE REPÈRE (voir ci-dessus)  
SQUARE: Road letters of 100 000m square  
CARRÉ: Les lettres du carré de 100 000m  
EASTING: Road number on grid line  
immédiatement à gauche de la ligne  
ABSCISSE: Numéro le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.  
Estimate fourth of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line  
immédiatement au-dessus de la ligne  
ORDONNÉE: Numéro le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement au-dessus  
du repère.  
Estimate fourth of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE  
NU4504  
If reporting beyond 10° in any direction, prefix Grid Zone  
designations as NU4504  
Si vous faites connaître votre position à quelque chose que  
l'issue à plus de 10°, vous indiquez la direction, indiquez  
également la zone du quadrillage tel que NU4504

TOPOGRAPHICAL SURVEY DIRECTORATE  
SERVICE TOPOGRAPHIQUE  
DATE 6-05-57  
Q.C. APPROVES RELEASE  
C.Q. APPROUVE



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
INFORMATION CURRENT AS SHOWN IN DIAGRAM  
PUBLISHED IN 1967.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1967 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

Information concerning bench marks and horizontal survey  
measurements can be obtained from the Canadian Survey  
and Mapping Branch, Ottawa.  
Note: Offshore islands lie within the  
District of Franklin, N.W.T.

### SIMPSON STRAIT

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

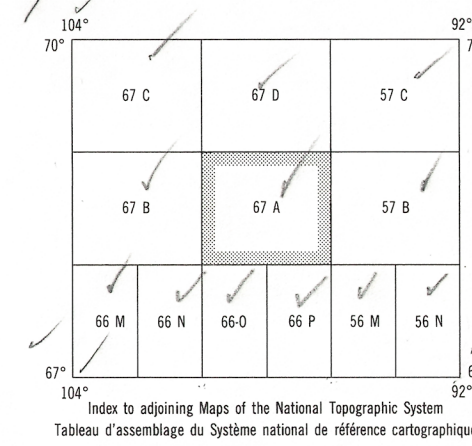
Scale 1:250 000 Échelle  
Miles 5 0 5 10 15 20 Miles  
Kilometres 5 0 5 10 15 20 Kilometres

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA.  
Magnetic declination 1960 varies from 10°30' westerly at centre  
of west edge to 1°30' westerly at centre of east edge. Mean annual  
change decreasing 7.5" west edge, increasing 8.5" east edge.

LA BOUSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION.  
En 1960, la déclinaison magnétique varie de 10°30' vers l'est, au  
centre du bord ouest, à 1°30' vers l'ouest, au centre du bord  
est. La variation annuelle moyenne décroît de 7,5" au bord ouest et  
augmente de 8,5" au bord est.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
RENSEIGNEMENTS À JOUR TELS QU'INDIQUÉS AU DIAGRAMME  
PUBLIÉS EN 1967.  
DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
© 1967 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES  
Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds  
Elevations in feet above Mean Sea Level  
Altitudes en pieds  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator



1961

This map was checked in 1962 and updated in all major  
features.  
Cette carte a été vérifiée en 1962 et tous les éléments importants  
ont été mis à jour.

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Roads: loose or stabilized surface, all weather  
gravier, aggloméré, toute saison  
cart track: loose surface, dry weather  
de terre: surface sèche ou portage

2 lines or more  
2 voies ou plus  
less than 2 lines  
moins de 2 voies